



# St. Michael's Parish

172 Broadway Newark, NJ 07104

**VOCATIONIST FATHERS**

**Pastor: Rev. Stephen Ehiahuuike, S.D.V.**

**Parochial Vicars:**

Rev. Thomas Kuttikkatt, S.D.V.

Rev. Robinson González Herrera, S.D.V.

In Residence

Rev. Emeka Okwuosa, S.D.V.

**Pastoral Associate:**

Bro. Harold Hernández, S.D.V.

**Permanent Deacons:**

Rev. Mr. José Negrón

Rev. Mr. Cecilio Polanco

Rev. Mr. Restituto Quintana

Rev. Mr. Roberto Del Ríos

**Weekday Masses:**

8:00 AM (English )

7:00 PM (Spanish in Church)

**Saturday Masses:**

8:00 AM (English in Church)

7:00 PM (Spanish in Church)

**Sunday Masses:**

8:30 AM & 11:30 AM (English)

10:00 AM & 1:00 PM (Spanish)

**Confessions:**

In the rectory/En la rectoría

Anytime, Anyday/A toda hora, Todos los días

Depending on availability of a Priest

Dependiendo la disponibilidad del Sacerdote

Suggest to call first/Sugerimos llamar 973-484-7100

**Baptism Instructions:**

Friday at 7:00 PM —Jane Alampi Meeting Room

**Baptisms:**

Saturday at 11:00AM English

Saturday at 1:00 PM Spanish

**Weddings:**

Arrangements should be made at least 6 months prior to the wedding date. For appointment contact the Rectory.

**Rectory:**

23 Crittenden St.

Office Hours 8:00am-6:00pm Monday--Friday

Tel.: 973-484-7100, Fax: 973-482-7209

Administrative Assistant: Mrs. Ada Lee

Website: [www.stmichaelsparish.org](http://www.stmichaelsparish.org)

E-mail: [smc172broadway@yahoo.com](mailto:smc172broadway@yahoo.com)

**St. Michael's School:**

27 Crittenden St.

Principal: Linda Cerino, Ed. D.

Tel.: 973-482-7400

**Perpetual Help Day Nursery:**

170 Broad Street

Director: Sr. Romilda Borges S.D.V.

Tel.: 973-484-3535

**Director of Religious Education:**

Sr. Rita Opara, S.D.V.

Tel.: 973-482-1109

**Religious Vocations are our business**

If God calls you, call us!

Vocationist Fathers

973-966-6262

**SEPTEMBER 6, 2020**

**TWENTY- THIRD SUNDAY  
IN ORDINARY TIME**



**Saturday, September 5, 2020**

**8:00AM+Barbara Swarbrick**

**7:00PM** Acción de gracias a la Virgen de la Merced por  
Priostes de la Virgen de la Merced

**Sunday, September 6, 2020**

**8:30AM** Special Intention by Rodríguez Family

**10:00AM+Almas del purgatorio** por Maribel  
Rodríguez

+**Celso Sarango** por Ilda Sarango

+**Félix Cerón** por sus Hijos y Nietos

+**María Alejandrina Romero y Guillermo Sosa**  
por Irma Cuna

+**Fedelina Plaza** por esposo José Molina e hija  
Wilma Plaza

+**Anibal Aguayo** por Freddy Fernandi  
Por la salud de Noemi Román

**ACCION DE GRACIAS:**

\*San Judas Tadeo por Gloria Maza

\*A Jesús de la Misericordia por la salud de María  
Tavarez

**11:30AM+Sister Teresa Ferreira**

**1:00PM** Acción de gracias a la Virgen de Asunta

**Monday, September 7, 2020**

**8:30AM**

**7:00PM** Intención especial por el Circulo de Oración  
Acción de Gracias en el cumpleaños de Zoila  
Esperanza Cumbicos por Familia

**Tuesday, September 8, 2020**

**8:30AM+All Souls**

**7:00PM+Diacono Daniel Ravelo**

**Wednesday, September 9, 2020**

**8:30AM**

**7:00PM+Angela Bromley** por Jose Bromley

**Thursday, September 10, 2020**

**8:30AM**

**7:00PM** Acción de Gracias al Sagrado Corazón de Jesús

**Friday, September 11, 2020**

**8:30AM+Victims of the World Trade Center** by Ann  
Migneco

**7:00PM+Delia Barreto Cuadros** por su Hijo

+**Edilberto López y Francisco Benito** por su  
Familia

**Saturday, September 12, 2020**

**8:30AM**

**7:00PM+Vincenza, Giusepe and Ciro Varco** by Silvana  
Varco

+**Ana Gumercinda Ynoa** por Familia

**ENGLISH / SPANISH**

**SPIRITUAL COMMUNION**



My Jesus, I believe that You are present in the  
Most Blessed Sacrament.

I love You above all things,  
and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot now receive you sacramentally,  
come at least spiritually into my heart.

I embrace You as if you were already there,  
and I unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

**COMUNION ESPIRITUAL**



Jesús mío, creo que estás presente en el  
Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todas las cosas,  
y deseo recibirte en mi alma.

Ya que ahora no puedo recibirte sacramentalmente,  
ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras ahí,  
y me uno totalmente a Ti.

Nunca permitas que me separe de Ti.

**PRAY FOR THE SICK / OREN POR LOS  
ENFERMOS**



María Tavarez, Noemia Román, Rosalia  
Mercado, Francisco Román, Carmen R. Pérez,  
Eneida, Carlos Walling, Albaniza, Aldenora,

Teresa Berroa, Lucy Del Valle, Héctor Zamora, Pedro Núñez,  
Ayden and Eric Scibillia, Lisette Camacho, Willie, María,  
Monserrate López, María Ortiz, Anthony Alessi, Thomas,  
Ramón López Cartagena, Amparo Morales, Florence  
Pontecorvo, Eileen Wade, Betsy Cruz, Catherine Francés  
Bonomo, Jayden Torres, Adrián Galarza, Eleanor Mahoney,  
Elvia Peralta, Anany Rodríguez, Marilyn Lauber, Sean A.  
Amarilis Ventura, Jaydeen Pérez, María Cárdenas, Carmen  
Jiménez, Ada Colon, Jo Esteve Zavodnick, José Vespasiano,  
Georgia Yano, Cecilia Navarro, Armando Asante Jr. Mendoza,  
Patricia, Javier Suarez, Gabriela Aguiar, Heidi Zimmerman,  
José Feliciano, Mira Cymerman, Nurhayat Thaxton,  
Alejandrina Cardona, Wanda Ortiz, Alejandro Cosme,  
Nicholas Ferrara, Sonia Fitz, Lisandro Rodríguez, Jonathan  
and Jake Álvarez,

**PRAYER FOR THE SICK:**

Dear Father, we pray for all those who are facing  
sickness in their bodies. We ask that you would restore  
their health, soothe their pain, and ease their worry. Give  
them your peace and comfort as they wait.

In Jesus name, Amen

**6 September 2020 – Homily for Sunday of 23rd week of ordinary time - Cycle A – Ezekiel 33:7-11, Matthew 18:15-20; Romans 13:8-10**

Our readings today don't console us with a parable about God's love and mercy; they don't tell us about Christ healing the sick; they don't present a story about Jesus' compassion for the outcasts and the poor. Instead, our readings today challenge us about sin, about how we are to help our brothers and sisters confront the sins they have in their lives, about how we are to help them through a process of reconciliation. Confronting the existence of sin in our world, helping our brothers and sisters overcome sin: these are not topics that anyone normally enjoys addressing. Often, in modern America, we either want to judge or condemn our brothers and sisters for their sins, or we want to brush their sins under the carpet and not deal with them at all.

**As St. Michael's School and Perpetual Help Nursery Opens**



Dear Lord, we pray for our nursery and kindergarten at Perpetual Help and St. Michael's School students and teachers going back to school

this year. We pray for their health and safety as classrooms and schools have been modified to allow for proper social distancing and hygiene. We pray for the janitorial staff and cafeteria workers, as well as the office staff who are essential employees; we pray that you would keep them safe and protected from the virus. Please protect the families of the students and teachers as they return home each day; we also pray for students learning from their homes that you keep them and their parents/families safe and blessed. Please slow the spread of the virus so that it would not infect these families. Lord, we also pray for energy and rest for the students and teachers so that they would be able to plan their lessons and effectively teach all their students, also that the students would be able to learn and keep up with their lessons. We also pray for their spiritual growth, in Your name, Jesus. Amen.

**NOTICE:** The rectory office will be closed on Monday, September 7 in observance of Labor Day.



**6 de Septiembre de 2020 - Homilía del domingo de la 23a semana del tiempo ordinario - Ciclo A - Ezequiel 33: 7-11, Mateo 18: 15-20; Romanos 13: 8-10**

Nuestras lecturas de hoy no nos consuelan con una parábola sobre el amor y la misericordia de Dios; no nos hablan de Cristo sanando a los enfermos; no presentan una historia sobre la compasión de Jesús por los marginados y los pobres. En cambio, nuestras lecturas de hoy nos desafían sobre el pecado, sobre cómo debemos ayudar a nuestros hermanos y hermanas a enfrentar los pecados que tienen en sus vidas, sobre cómo debemos ayudarlos a través de un proceso de reconciliación. Enfrentar la existencia del pecado en nuestro mundo, ayudar a nuestros hermanos y hermanas a superar el pecado: estos no son temas que a nadie le guste abordar normalmente. A menudo, en la América moderna, queremos juzgar o condenar a nuestros hermanos y hermanas por sus pecados, o queremos esconder sus pecados bajo la alfombra y no ocuparnos de ellos en absoluto.

**Regresando a la Escuela Saint Michael's y al Jardín de Infancia en el Perpetuo Socorro**



Querido Señor, oramos por los estudiantes en el Jardín de Infancia del Perpetuo Socorro, los estudiantes de la Escuela Saint Michael's, y por los maestros en su

regreso a la escuela este año escolar. Oramos por su salud y seguridad, ya que las aulas y las escuelas se han modificado para permitir un distanciamiento social y una higiene adecuada. Oramos por el personal de limpieza y los trabajadores de la cafetería, así como por el personal de oficina que son empleados esenciales en las escuelas que están abiertas; oramos para que los mantenga a salvo y protegidos del virus. Por favor protege a las familias de los estudiantes y maestros cuando regresen a casa todos los días; Oramos también por lo estudiantes que toman clases desde sus hogares, mantenlos a ellos, sus padres y familiares seguros y bendecidos. Padre te pedimos se reduzca la velocidad de propagación del virus para que no infecte a estas familias. Señor, también oramos por energía y descanso para los estudiantes y maestros que puedan planificar sus lecciones y enseñar efectivamente a todos sus estudiantes, y para que los estudiantes puedan aprender y mantenerse al día con sus lecciones. Te oramos por su crecimiento espiritual, en Tu nombre, Jesús. Amén.

**AVISO:** La oficina de la rectoría estará cerrada el Lunes 7, de Septiembre en observación al Día del Trabajo.

